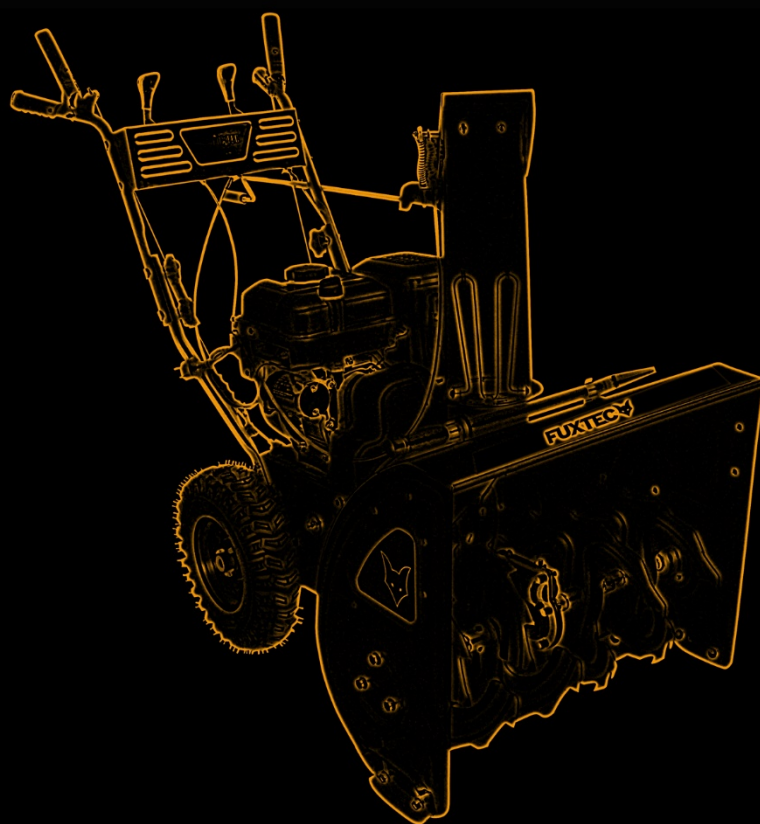




**Manual de instrucciones original**

# **Quitanieves**

## **FX-SF210**



ATENCIÓN: Antes del uso, lea atentamente el manual de instrucciones que contiene toda la información importante y las instrucciones de seguridad que deben seguirse para el uso correcto de este aparato.

FUXTEC GmbH  
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

# MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL

Quitanieves de gasolina FX-SF210



Su nuevo dispositivo ha sido desarrollado y fabricado para cumplir los elevados estándares de FUXTEC, como la facilidad de uso y la seguridad de funcionamiento. Este aparato, si se cuida adecuadamente, podrá ofrecer un excelente rendimiento durante años.



**ATENCIÓN:** para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

**FUXTEC GmbH**

Kappstrasse 69, 71083 Herrenberg – Alemania

---

## Índice

1. Datos técnicos .....	4
2. Uso previsto/no previsto .....	5
3. Símbolos de seguridad en el aparato .....	7
4. Instrucciones de seguridad importantes para el uso del aparato .....	9
5. Visión general de los componentes del quitanieves .....	14
6. Posicionamiento de las partes del motor .....	15
7. Montaje quitanieves .....	16
8. Encendido y apagado del motor .....	22
Arranque manual del motor .....	22
Arranque eléctrico .....	23
Apagado del motor .....	24
Marcha adelante y marcha atrás .....	24
Puesta en marcha del sinfín de fresado .....	24
9. Solución de problemas .....	25
10. Mantenimiento y limpieza .....	27
11. Atención al cliente .....	34
12. Garantía .....	34
13. Notas sobre la eliminación .....	34
14. Declaración de conformidad CE .....	35

## 1. Datos técnicos

Modelo	FX-SF210
Sistema de escape	2 etapas
Superficie horizontal	600mm
Superficie vertical	510mm
Distancia de eyección	0-9m
Canal de descarga giratorio	180°
Caja de cambios	4 marchas adelante 2 marchas atrás
Función de arranque eléctrico	230V
Modelo de motor	Zongshen SN210 ZS170F/P-C
Cilindrada	208cm <sup>3</sup>
Potencia (kW) (según ISO 8893)	4,0kw / 3.600min <sup>-1</sup>
Par máximo (Nm/min <sup>-1</sup> )	11Nm / 2.600min <sup>-1</sup>
Capacidad del depósito de combustible (L)	3,6l
Capacidad del depósito de aceite (L)	0,5l
Lpa en el lugar de trabajo (2006/42/CE)	86 dB(A) (K=1,5dB)
Lwa medido según la norma ISO 10884 (2000/14/CE)	102 dB(A) (K=1,5dB)
Lwa garantizado conforme a la norma ISO 10884 (2000/14/CE)	105 dB(A) (K=1,5dB)
Peso neto (kg)	78 kg

## 2. Uso previsto/no previsto

Este quitanieves de gasolina sólo está destinado a limpiar la nieve acumulada en aceras, zonas de aparcamiento o similares. La altura de la nieve a retirar no debe superar los 51 cm.

Cualquier aplicación distinta de las mencionadas anteriormente supone un uso inadecuado del aparato. Durante el funcionamiento debe utilizarse el equipo de protección adecuado de acuerdo con el manual del usuario. El usuario/operador es el único responsable de los daños o lesiones derivados de un uso inadecuado. Sólo deben utilizarse las piezas de repuesto originales especificadas por el fabricante en el manual. El uso prescrito de la máquina también está determinado en gran medida por el cumplimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento del manual de instrucciones. Las personas encargadas del manejo y mantenimiento de la máquina deben familiarizarse con ella y ser capaces de detectar de antemano los posibles peligros asociados a su uso. Asimismo, deben observarse estrictamente las leyes de prevención de incendios aplicables y las normativas nacionales relativas a la seguridad en el lugar de trabajo. El uso de otros componentes o accesorios en quitanieves excluye cualquier responsabilidad por parte del fabricante por cualquier daño resultante de dicho uso. Este aparato está destinado exclusivamente al uso en exteriores.

### Riesgos residuales

Aunque se utilice el aparato correctamente, siempre existe un riesgo residual que no se puede excluir. Del tipo de aparato y de sus características técnicas pueden derivarse los siguientes peligros potenciales:

- Contacto con la nieve expulsada
- Contacto con la cuchilla giratoria (lesión por corte)
- Movimiento repentino e inesperado de la cuchilla quitanieves (lesión por corte)
- Partes del tambor de fresado lanzadas al aire
- Lesiones auditivas si no se lleva el equipo de protección auditiva prescrito
- Inhalación de gases de escape de motores de combustión
- Contacto de la piel con gasolina y/o lubricantes

**Atención:** El valor real de las vibraciones experimentadas durante el uso del aparato puede diferir del valor especificado en el manual de instrucciones y/o del valor especificado por el fabricante. Esto puede deberse a los siguientes factores, que deben tenerse en cuenta antes y durante el uso:

- ¿Se utiliza correctamente el aparato?
- ¿Es correcto el método de corte y/o el procesamiento del material?
- ¿Está el aparato en buen estado?

- ¿El dispositivo de corte está afilado y/o es adecuado?
- ¿Están bien montadas las empuñaduras en el cuerpo del aparato?









Si siente una sensación desagradable en las manos o se produce un cambio en el color de la piel de esas partes del cuerpo mientras utiliza el aparato, deje de trabajar inmediatamente. Haga pausas adecuadas. No realizar las pausas adecuadas puede provocar el síndrome de vibración mano-brazo.

Es aconsejable evaluar el nivel de fatiga en relación con el trabajo a realizar y/o el uso del aparato, y hacer las pausas adecuadas. De este modo, el grado de estrés puede reducirse significativamente a lo largo de la jornada laboral. Minimizar el riesgo de exposición a las vibraciones. Realice un mantenimiento adecuado del aparato de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario.

El uso de este aparato genera un cierto nivel de contaminación acústica que no puede evitarse. Realice los trabajos con niveles de ruido elevados durante las horas de trabajo permitidas. En caso necesario, respete los periodos de descanso y limite el tiempo de trabajo al mínimo imprescindible. Por su propia seguridad y la de las personas que se encuentren en las proximidades, lleve siempre una protección auditiva adecuada.

### 3. Símbolos de seguridad en el aparato

Símbolo	Explicación
	<b>LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES</b> Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
	Llevar dispositivos de protección auditiva y visual.
	<b>ATENCIÓN:</b> respete las normas de seguridad para evitar daños personales y materiales.
	<b>ATENCIÓN: SINFIN DE FRESADO GIRATORIO</b> Mantenga las manos y los pies alejados del sinfín de fresado y de las piezas giratorias. El sinfín de fresado puede causar la amputación de partes del cuerpo.
	<b>ATENCIÓN: CUCHILLAS GIRATORIAS</b> Mantenga las manos fuera y a una distancia segura de las zonas de expulsión cuando utilice el aparato. Hay cuchillas giratorias dentro de estas zonas.
	<b>PELIGRO DE LANZAMIENTO DE OBJETOS AL AIRE</b> El aparato puede atrapar objetos y lanzarlos por los aires, causando graves lesiones personales.
	No toque las piezas giratorias antes de que el aparato se detenga por completo.
	Retire la bujía antes de inspeccionar la máquina. No retire las cubiertas protectoras. Póngase en contacto con su distribuidor especializado o con el fabricante para realizar esta operación.
	Mantenga a los niños a una distancia mínima de 15 metros de la zona de trabajo.
	<b>ATENCIÓN: CUCHILLAS GIRATORIAS</b> Mantenga las manos fuera y a una distancia segura de las zonas de expulsión cuando utilice el aparato. Hay cuchillas giratorias dentro de estas zonas.

	<p>Los residuos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Elimine estos aparatos en las instalaciones adecuadas. Infórmese sobre la normativa de eliminación en su municipio o distribuidor.</p>
	<p><b>ATENCIÓN: GASOLINA ALTAMENTE INFLAMABLE</b> Deje que el motor se enfríe durante al menos 2 minutos antes de repostar.</p>
	<p><b>ATENCIÓN: MONÓXIDO DE CARBONO</b> No utilice este aparato en locales cerrados o mal ventilados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.</p>
	<p><b>ATENCIÓN: CHOQUE ELÉCTRICO</b> (para motores con arranque eléctrico) No utilice el arrancador eléctrico en tiempo lluvioso.</p>
	<p>La caja de cambios tiene 2 marchas atrás y 4 marchas adelante</p>
	<p>Palanca para conectar el sinfín de fresado</p>
	<p>Palanca para engranar la marcha adelante/atrás</p>
	<p>Palanca de ajuste del radio de expulsión</p>

No permita que personas ajenas utilicen el aparato a menos que sean plenamente responsables y hayan consultado el manual de instrucciones.



## 4. Instrucciones de seguridad importantes para el uso del aparato



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo indica instrucciones de seguridad importantes, cuyo incumplimiento puede poner en peligro la seguridad personal y la integridad de bienes de terceros. Lea todas las disposiciones de este manual y sígalas antes de utilizar el aparato. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar lesiones personales.



**¡PELIGRO!** Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado de acuerdo con las siguientes normas de seguridad. Como ocurre con cualquier aparato accionado por gasolina, los descuidos y los errores cometidos durante el funcionamiento pueden provocar lesiones graves. Este aparato puede provocar la amputación de dedos, pulgares y piernas, así como lanzar objetos extraños por los aires. El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

### Notas sobre el manejo de la máquina

1. Lea, comprenda y observe todas las instrucciones de la máquina y del manual de instrucciones antes de montar o utilizar la máquina. 2. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas y para solicitar piezas de repuesto.
2. Familiarícese con los mandos y su correcto funcionamiento. Familiarícese con la forma de parar y desconectar el aparato.
3. No permita que niños menores de 14 años utilicen la máquina. Los niños mayores de 14 años deben consultar atentamente las instrucciones de seguridad de este manual y del aparato y deben ser instruidos y supervisados por un adulto.
4. Nunca permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones manejen la máquina.
5. Los objetos lanzados al aire pueden causar graves lesiones personales. Elija lugares de trabajo adecuados para que los espectadores, transeúntes, etc. no puedan ser golpeados por objetos lanzados al aire.
6. Mantenga a otras personas, niños y animales domésticos a una distancia mínima de 25 m de la máquina en funcionamiento.
7. Tenga cuidado de no resbalar ni tropezar, especialmente al maniobrar marcha atrás.

### Preparación

Compruebe minuciosamente la zona de trabajo. Retire todos los felpudos, periódicos, trineos, tablas, cables y otros objetos que puedan suponer un peligro de tropiezo o ser lanzados al aire por la máquina quitanieves.

1. Lleve siempre gafas de seguridad cuando maneje, ajuste y repare la máquina para proteger sus ojos. Los objetos lanzados al aire pueden causar graves lesiones oculares.

2. Trabaje únicamente con ropa de invierno adecuada. No lleve joyas, bufandas largas ni otras prendas sueltas que puedan engancharse en las piezas móviles. Lleve calzado de trabajo resistente que mejore la estabilidad en superficies resbaladizas.
3. Utilice alargaderas y enchufes con toma de tierra de tres hilos para todas las máquinas con arrancadores eléctricos.
4. Ajuste la altura de la cámara de recogida para eliminar la arenilla o la gravilla.
5. Suelte todas las palancas de control antes de arrancar el motor.
6. Nunca intente cambiar los ajustes con el motor en marcha, a menos que se indique específicamente en el manual de instrucciones.
7. Deje que el motor y la máquina se adapten a la temperatura exterior antes de empezar a quitar la nieve.

### **Manipulación segura del combustible**

Tenga especial cuidado al manipular la gasolina para evitar daños personales y materiales. La gasolina es muy inflamable y sus vapores son explosivos. La gasolina puede causar lesiones graves si entra en contacto con partes del cuerpo o la ropa y si se inflama. Lávese inmediatamente y cámbiese de ropa si entra en contacto con gasolina.

- a. Utilice únicamente bidones de gasolina adecuados.
- b. Apague todos los cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
- c. No reposte nunca en interiores.
- d. No retire nunca el tapón del depósito ni reposte con la máquina en marcha o con el motor aún caliente.
- e. Deje que el motor se enfríe durante al menos 2 minutos antes de repostar.
- f. No llene en exceso el depósito de combustible. Repostar hasta un máximo de 2 cm del borde inferior.
- g. Vuelva a colocar el tapón del depósito y enrósquelo firmemente.
- h. En caso de derrame de combustible, limpie el motor y la maquinaria. Retire la maquinaria de la zona afectada por el derrame y espere 5 minutos antes de arrancar el moto.
- i. Nunca guarde la maquinaria o el bidón de combustible cerca de llamas abiertas, chispas o llamas piloto (por ejemplo, estufas, calentadores de agua, calentadores eléctricos, secadoras, etc.).
- j. Antes de guardar la máquina, deje que se enfríe durante al menos 5 minutos.
- k. Nunca llene el bidón en un vehículo, en un camión o en un remolque de piso bajo con forro de plástico. Coloque siempre el bidón en el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlo.
- l. Si es posible, retire la maquinaria de gasolina del camión y repóstela en el suelo. Si no es posible, reposte con un bidón en lugar de con una pistola dispensadora.
- m. Mantenga la boquilla dispensadora en contacto con el borde del depósito de combustible o la boquilla del bidón hasta que esté completamente lleno. No utilice una boquilla sin dispositivo de cierre automático del flujo.

---

**Funcionamiento**

1. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias, la carcasa del sinfín de fresado o el canal de descarga. El contacto con las piezas giratorias puede causar la amputación de manos y pies.
2. La palanca de control de la cuchilla quitanieves es un componente de seguridad. Nunca ignore su función. Esto podría hacer que la máquina no fuera segura y causar lesiones personales.
3. La palanca de mando debe ser fácil de accionar y volver automáticamente a su posición original al soltarla.
4. No trabaje nunca con un conducto de descarga dañado o ausente. Todas las piezas relevantes para la seguridad deben estar montadas y ser funcionales.
5. Nunca ponga en marcha el motor en espacios cerrados o insuficientemente ventilados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.
6. No maneje nunca la máquina si se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas.
7. El tubo de escape y el motor pueden calentarse y provocar quemaduras. No toque ninguno de los dos componentes. Mantenga alejados a los niños.
8. Tenga especial cuidado al trabajar o cruzar una superficie de grava. Preste atención a los posibles peligros ocultos.
9. Tenga cuidado al cambiar de dirección en terrenos escarpados.
10. Evite lanzar la nieve en dirección a ventanas, paredes, coches, etc., para evitar lesiones a personas o daños materiales.
11. Evite lanzar la nieve en dirección a niños, transeúntes y animales domésticos. No permita que nadie se coloque delante de la máquina.
12. No sobrecargue la máquina retirando la nieve a una velocidad demasiado elevada.
13. No trabaje nunca con poca visibilidad o luz tenue. Asegúrese siempre de pisar firmemente y mantener un agarre firme de las empuñaduras. Proceda siempre lentamente mientras trabaja - no corra.
14. Desconecte el accionamiento del sinfín durante el transporte o cuando no se utilice.
15. No trabaje nunca a gran velocidad sobre suelo resbaladizo. Mire hacia atrás y hacia abajo al dar marcha atrás.
16. Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, apague el motor, desconecte el cable de encendido y conéctelo a tierra. Inspeccione minuciosamente la máquina en busca de daños. Repare cualquier daño antes de volver a arrancar el motor.
17. Suelte todas las palancas de control y apague el motor antes de soltar la empuñadura de la máquina (detrás de las empuñaduras). Espere a que el sinfín de fresado se detenga por completo antes de retirar el canal de descarga, cambiar los ajustes o realizar cualquier inspección.
18. No introduzca nunca las manos en la zona de expulsión o recogida. Utilice siempre la herramienta suministrada para liberar el canal de descarga. No retire nunca el canal de descarga con el motor en marcha. Apague el motor y espere detrás de las asas hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
19. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante (por ejemplo, contrapesos, cadenas para la nieve, cabina del conductor, etc.).
20. Para arrancar el motor, tire lentamente de la cuerda de arranque hasta sentir resistencia y, a continuación, tire rápidamente de la cuerda. Si la cuerda de arranque retrocede demasiado deprisa, la mano y el brazo también se verán arrastrados hacia el motor a tal velocidad que

la cuerda no podrá soltarse. Pueden producirse lesiones, esguinces y fracturas.

21. Tenga precaución y sentido común en situaciones no descritas en este manual. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si es necesario y para obtener información sobre el centro de servicio más cercano.

### **Mantenimiento y almacenamiento (véase también el capítulo 10)**

1. No realice nunca modificaciones no autorizadas en las piezas de seguridad. Compruebe regularmente su funcionamiento según se especifica en el capítulo "Mantenimiento y limpieza".
2. Antes de limpiar, reparar o revisar la máquina, suelte todas las palancas de mando y apague el motor. Espere a que el sinfín de fresado se detenga por completo. Desconecte el cable de encendido y conéctelo a tierra para evitar una puesta en marcha accidental.
3. Compruebe periódicamente el apriete y la separación correctos de los tornillos y pernos para trabajar de forma segura con la máquina. Realice también comprobaciones visuales para detectar posibles daños.
4. No modifique la posición del regulador ni sobrecargue el motor. El regulador controla la velocidad máxima admisible del motor.
5. Las guías del quitanieves y los rodapiés son piezas de desgaste y se desgastan con el tiempo. Por su propia seguridad, inspeccione todos los componentes con regularidad y sustitúyalos únicamente por piezas de repuesto originales del fabricante (OEM). El uso de piezas de repuesto que no cumplan las especificaciones del fabricante puede reducir el rendimiento y los niveles de seguridad.
6. Compruebe con regularidad que las palancas de control están correctamente acopladas y desacopladas y realice los ajustes necesarios. Siga las instrucciones del capítulo "Ajustes" de este manual.
7. Mantenga las placas de seguridad y advertencia en buen estado y sustitúyalas si es necesario.
8. Cumpla las leyes y reglamentos relativos a la manipulación de gasolina, aceite, etc. para evitar contaminar el medio ambiente.
9. Antes de guardar la máquina, póngala en marcha durante unos minutos y libérela del hielo para evitar que se congele el sinfín de fresado.
10. No guarde nunca la máquina o el bidón de gasolina cerca de llamas abiertas, chispas o llamas piloto como calentadores de agua, estufas, secadoras, etc.
11. Siga las instrucciones del manual de usuario relativas al almacenamiento fuera de las horas de trabajo.
12. Compruebe periódicamente que los conductos de combustible, el depósito, el tapón de combustible y las juntas no presentan grietas ni fugas. Sustitúyalos si es necesario.
13. No arranque nunca el motor si se ha extraído la bujía.
14. Compruebe anualmente la máquina para asegurarse de que todas las funciones mecánicas y de seguridad cumplen correctamente su cometido y no muestran signos de desgaste. No hacerlo puede provocar accidentes, lesiones o la muerte.

### **No realice ninguna modificación en el motor**

Para evitar lesiones graves o la muerte, no debe realizarse absolutamente ninguna modificación en el motor. La manipulación de los ajustes del fabricante puede hacer que el régimen del motor supere umbrales críticos. Nunca manipule los ajustes del sensor de velocidad del motor del fabricante.

Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los mandos y el funcionamiento correcto de

la máquina. Sepa cómo parar y apagar la máquina. Sepa cómo soltar rápidamente un accesorio bajo tensión.

No permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Asegúrese de que el usuario lleva siempre equipo de protección para pies, piernas, ojos, cara y oído. Mantenga alejados de la zona de trabajo a transeúntes, niños y animales domésticos. No permita nunca que los niños manejen la máquina o la utilicen para jugar..

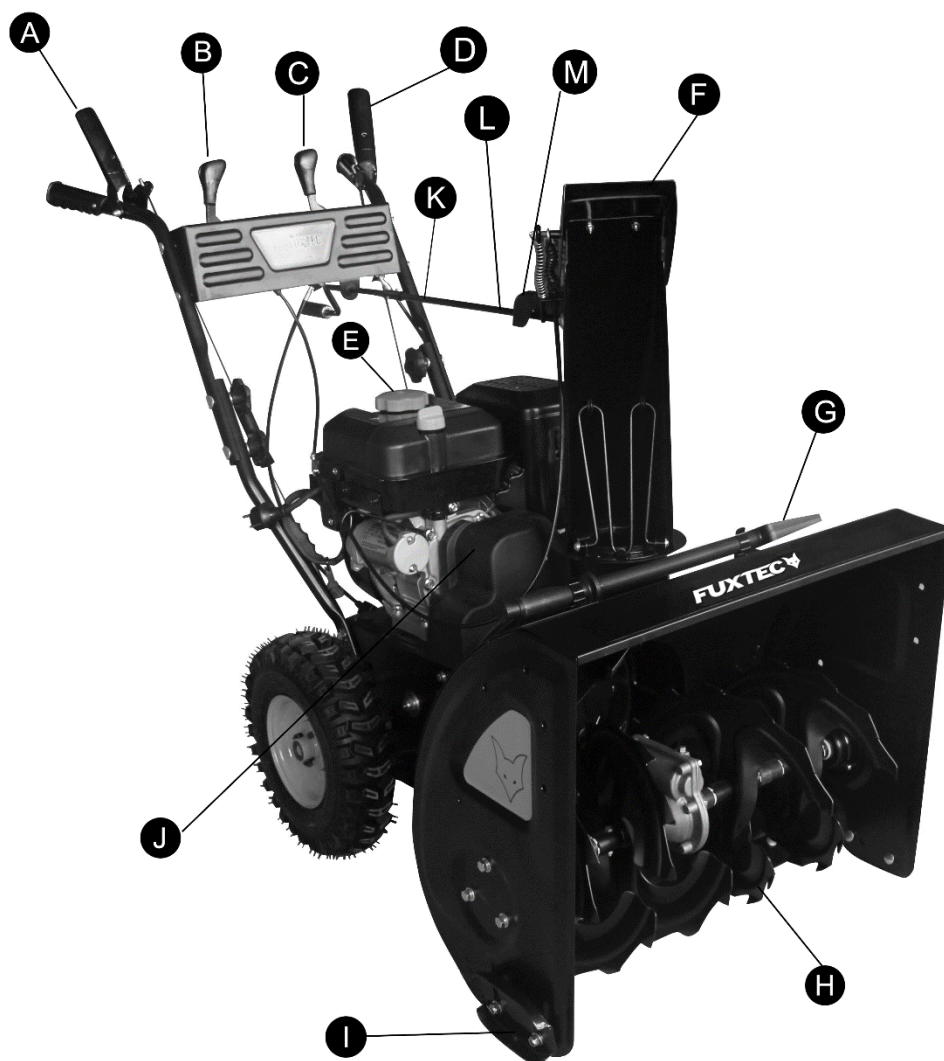
No permita que nadie cruce la ZONA DE PELIGRO. La ZONA DE PELIGRO corresponde a un área con un radio de 15 metros (aproximadamente 16 pasos) o 50 pies. Las personas que se encuentren en la ZONA DE PELIGRO deben llevar protección ocular para protegerse de cualquier objeto lanzado al aire. Si es necesario trabajar en zonas en las que haya personas sin equipo de protección, utilice la máquina a baja velocidad para reducir el riesgo de lanzamiento de objetos al aire.

**ATENCIÓN**  **PELIGRO**

Lleve también equipo de protección para la cabeza, los ojos, la cara y los oídos, y calzado antideslizante. No lleve cinturones mal ajustados, joyas ni prendas sueltas y colgantes que puedan engancharse en la maquinaria.

No lleve sandalias abiertas por delante, ni trabaje descalzo o sin dispositivos de protección para las piernas. En determinadas situaciones, es necesario llevar equipo de protección para la cabeza.

## 5. Visión general de los componentes del quitanieves



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| A | Palanca de avance                       | H | Sinfín de fresado                             |
| B | Ajuste altura del conducto de descarga  | I | Patines                                       |
| C | Palanca de cambios                      | J | Funda de protección de la correa              |
| D | Palanca accionamiento sinfín de fresado | K | Biela para dirección de descarga              |
| E | Motor                                   | L | Varilla de ajuste de la dirección de descarga |
| F | Conducto de descarga                    | M | Soporte de la varilla de ajuste               |
| G | Herramienta limpieza conducto descarga  |   |   |

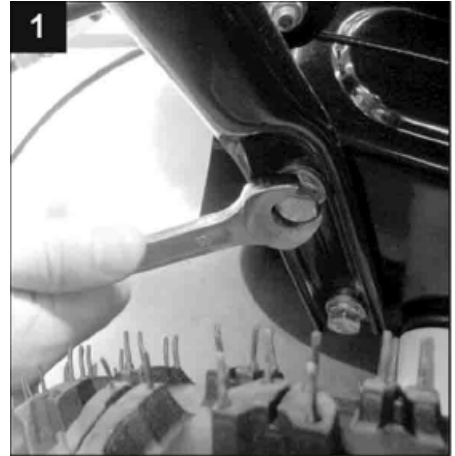
## 6. Posicionamiento de las partes del motor



1. Palanca estárter
2. Llave de arranque/parada del motor
3. Palanca de control de la velocidad del motor
4. Tapón del depósito de aceite con varilla de control de nivel
5. Cebador
6. Arranque manual
7. Tapa del depósito de combustible
8. Arrancador eléctrico

## 7. Montaje quitanieves

1. Monte la parte inferior de la barra en el bastidor con los tornillos suministrados. Utilice para ello una llave inglesa.



2. Mantenga la varilla superior alineada con los orificios. Inserte los tornillos desde el exterior hacia el interior. Desde el interior, inserte inicialmente la arandela y, a continuación, atornille firmemente las dos varillas girando los pomos de plástico.



**ATENCIÓN: actúe con precaución**  
**- no doble ni retuerza los cables**

3. Deslice con cuidado el canal de descarga sobre el bastidor.





4. Instale la varilla de soporte del conducto de descarga y fije la tuerca con una llave..



5. Monte ahora la parte superior de la barra de ajuste del conducto de escape. Para ello, deslice la barra a través el anillo de goma.



6. Inserte la parte superior de la varilla de ajuste en el soporte, alineando los orificios entre sí.
7. Ahora inserte la chaveta de seguridad, como sé muestra en la figura.

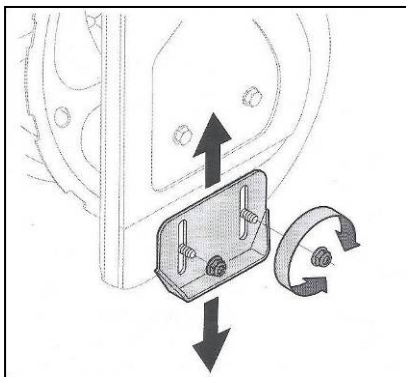


**ATENCIÓN:** Se recomienda no utilizar el quitanieves en terrenos con gravilla, ya que la máquina podría engancharse y lanzar piedras al aire. Esto podría causar lesiones o daños a la máquina quitanieves y a los objetos circundantes.

- Para retirar eficazmente la nieve en superficies resbaladizas, levante los patines del cuerpo de la máquina.
- Utilice la posición media o baja si la zona a limpiar es irregular (por ejemplo, calzadas de grava).

Ajuste de patines:

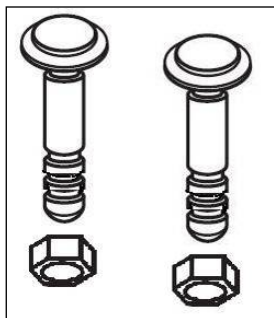
1. Afloje las tuercas hexagonales y los pernos de fijación. Ajuste los patines a la posición deseada.



2. Compruebe que la superficie inferior del patín se adhiere totalmente al suelo para evitar el desgaste irregular de estas piezas.
3. Vuelva a apretar las tuercas y los tornillos.

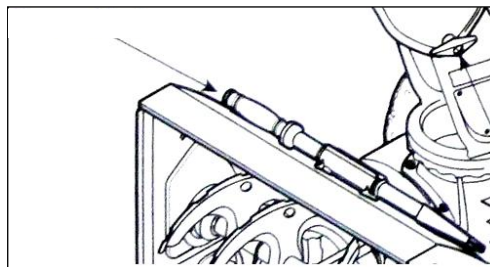
### **Pasador de corte**

Con la cuchilla quitanieves se incluyen un par de pasadores de corte de nailon y contratuercas. Guárdelos en un lugar seguro para utilizarlos cuando sea necesario.



### **Herramienta de limpieza del conducto de descarga**

La herramienta de limpieza está fijada a la parte superior de la carcasa del sinfín mediante un clip de sujeción y una abrazadera. Corte la abrazadera antes de utilizar el quitanieves.



### **Presión de los neumáticos**

La presión correcta de los neumáticos oscila entre 1,0 y 1,4 bares. Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos y manténgala igual para todos ellos. Una presión excesiva (superior a 1,4 bar) puede provocar el reventón del neumático. La fuerza liberada puede causar lesiones graves. Utilice una bomba manual o una bomba eléctrica portátil para evitar inflar en exceso los neumáticos.

## NO UTILICE NUNCA UN COMPRESOR

### Recomendaciones de combustible

Utilice gasolina de coche (sin plomo o con bajo contenido en plomo, para minimizar los contaminantes en el tubo de escape) de 87 octanos como mínimo. Puede utilizarse gasolina con un máximo de 10% de etanol o 15% de MTBE (metil terbutil éter). No utilice nunca una mezcla de aceite y gasolina o gasolina contaminada. Evite que entre suciedad, polvo o agua en el depósito de combustible. No utilice combustible E85.

- Repostar siempre en una zona bien ventilada y con el motor apagado. Está prohibido fumar, utilizar llamas desnudas o chispas de encendido en las proximidades de la zona de repostaje del motor o de almacenamiento de la gasolina.
- No llene en exceso el depósito de combustible. Después de repostar, asegúrese de que el tapón del depósito está bien cerrado.
- El repostaje debe realizarse con cuidado para evitar derrames de combustible. La gasolina derramada o los vapores de gasolina pueden inflamarse. Si se derrama gasolina, asegúrese de que la zona afectada vuelve a estar seca antes de arrancar el motor.
- Evite el contacto repetido o prolongado de la gasolina con la piel o la inhalación de vapores de gasolina.

### Repostar

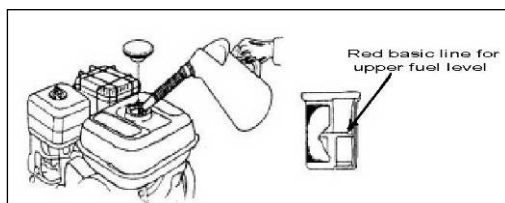


**¡ATENCIÓN!** Extreme las precauciones al manipular gasolina. La gasolina es muy inflamable y sus vapores son explosivos. No reposte nunca en interiores ni con el motor caliente o en marcha. Apague cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.



**¡ATENCIÓN!** Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento. No utilice líquido de arranque a presión. Los vapores son altamente inflamables.

1. Limpie la boca de llenado antes de quitar el tapón del depósito.
2. En el depósito hay un dispositivo de detección de combustible. Llene el depósito hasta que la gasolina llegue a la placa roja de tope situada en el interior del filtro. Tenga cuidado de no llenar el depósito en exceso.



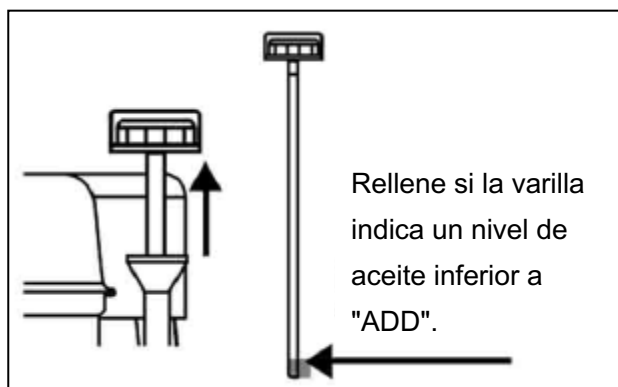
### Control del nivel de aceite



**¡ATENCIÓN!** la máquina se entrega sin aceite. Debe llenarla con una cantidad suficiente

de aceite y comprobar el nivel de aceite antes de arrancar la máquina quitanieves. Si arranca el motor con una cantidad baja de aceite, pueden producirse daños en el motor y anularse la garantía.

1. Retire el tapón/varilla de control del nivel de aceite y limpie la varilla.
2. Introduzca el tapón/varilla en la boca de llenado y enrósquelo hasta que quede totalmente apretado. A continuación, vuelva a sacar la varilla de nivel.
3. Extraiga con cuidado la varilla de nivel. Si el nivel es bajo, añada aceite lentamente hasta que el nivel de aceite se encuentre entre el límite máximo (H) y el límite mínimo (L). Si el motor no arranca o se para inesperadamente durante el funcionamiento, puede significar que el nivel de aceite no es suficiente. Siga las instrucciones del capítulo "Mantenimiento del motor" relativas a la viscosidad y cantidad correctas de aceite.
4. Vuelva a colocar el tapón del depósito y enrósquelo firmemente antes de arrancar el motor.



**NOTA:** No llene el depósito en exceso. El llenado excesivo puede provocar humo en el motor, dificultades de arranque y el ensuciamiento de la bujía.

### Ajuste del sinfín de fresado

El mecanismo de accionamiento del sinfín de fresado debe ajustarse con frecuencia debido al alargamiento y desgaste normales de la correa. Si el sinfín de fresado

- a. comienza a girar con el mecanismo de accionamiento desconectado, debe realizarse un ajuste a tiempo.  
o
- b. si no gira suavemente durante el funcionamiento mientras el motor mantiene su velocidad.

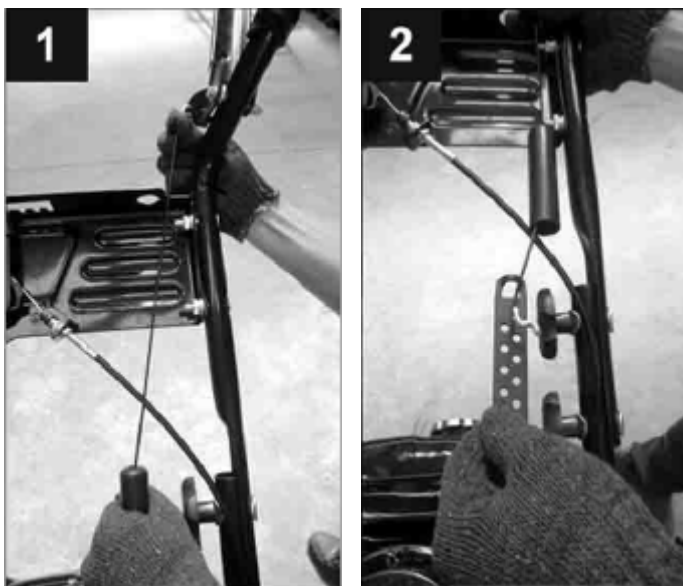
**NOTA:** realice la siguiente prueba antes de la primera puesta en marcha de la máquina y al comienzo de cada temporada de invierno. Compruebe el ajuste del mando del sinfín de fresado de la siguiente manera:

- al desconectar el mando del sinfín, el cable debe doblarse fácilmente y no permanecer tenso.
- arranque el quitanieves en una zona bien ventilada. Siga las instrucciones del capítulo "arranque del motor" de este manual. Asegúrese de que la palanca de control está en la posición "FAST".
- cuando se encuentre en posición de trabajo (detrás de la cuchilla quitanieves), ponga en marcha el sinfín de fresado.
- deje el sinfín activado durante unos 10 segundos antes de desconectar el mecanismo de control. Repita esta operación varias veces.
- con el motor en posición "FAST" y el mando del sinfín de fresado en posición de desbloqueo "Up", colóquese en la parte delantera de la máquina.
- asegúrese de que el sinfín de fresado está completamente parado y NO se mueve de ninguna

manera.

**NOTA:** si el sinfín de fresado muestra el más mínimo signo de movimiento, vuelva inmediatamente a la posición de trabajo y apague el motor. Espere a que se detengan todas las piezas móviles antes de ajustar el cable del mecanismo de accionamiento del sinfín de la siguiente manera:


1. Sujete la carcasa protectora y tire ligeramente del cable de accionamiento del sinfín hasta que pueda desenganchar el cable Bowden del soporte de la palanca de accionamiento del sinfín.
2. Mueva la carcasa protectora hacia arriba para que la placa de ajuste quede visible. 3. Extraiga el cable bowden superior del orificio inferior de la placa y vuelva a insertar el extremo en uno de los orificios superiores de la placa.



3. Deslice de nuevo la cubierta protectora sobre la placa de ajuste y vuelva a bloquear el cable Bowden en la empuñadura de la palanca de accionamiento del sinfín.
4. Después de apretar el cable Bowden, compruebe si el accionamiento vuelve a funcionar correctamente.

**NOTA:** Si el sinfín de fresado sigue girando con el mecanismo de control desconectado, apague el motor y vuelva a ajustar el cable.

Si el sinfín no gira suavemente al trabajar, el cable está demasiado flojo y el extremo de acoplamiento debe girarse en sentido antihorario para reducir la holgura del cable. Siga los pasos anteriores para reajustar el extremo de acoplamiento del cable.

 **¡ATENCIÓN!** No tense excesivamente el cable. Una tensión excesiva puede impedir que el sinfín de fresado se detenga y dañar la cuchilla quitanieves.

## 8. Encendido y apagado del motor

### Arranque manual del motor



**¡ATENCIÓN!** Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.

No utilice líquido de arranque a presión. Los vapores son altamente inflamables.



**NOTA:** Deje que el motor se caliente durante unos minutos después del arranque. El motor desarrollará toda su potencia cuando alcance la temperatura de funcionamiento.

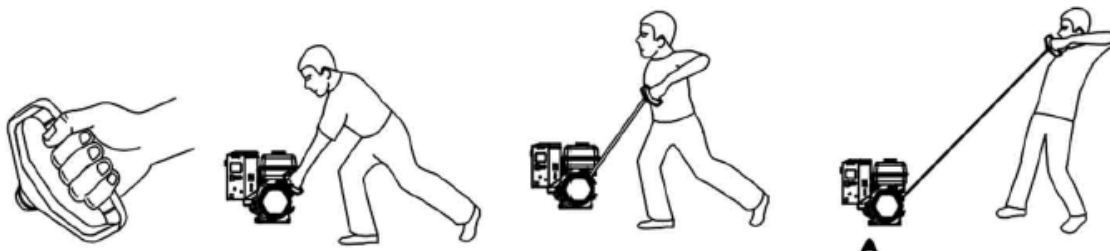




**¡ATENCIÓN!** No tire de la cuerda de arranque con el motor en marcha.



**¡ATENCIÓN!** para evitar movimientos inesperados del quitanieves, no deje nunca la máquina desatendida con el motor en marcha. Apague el motor después del uso y retire la llave de contacto.

1. Asegúrese de que la llave (2) está insertada
2. Ajuste la palanca del acelerador (3) para aumentar el régimen del motor (liebre).
3. Ponga el estárter en  (para el arranque en frío). Cuando el motor se caliente, ponga el estárter en 
4. Pulse el cebador (5) de tres a cinco veces. Si el motor está caliente, pulse el cebador sólo una o dos veces. En tiempo frío puede ser necesario bombear repetidamente.
5. Tire del cable de encendido con cuidado hasta que note una ligera resistencia; a continuación, tire con rapidez y fuerza para superar la compresión. No suelte la empuñadura, ya que ésta podría deslizarse hacia atrás. **LENTAMENTE** devuelva la cuerda a su posición original. Si es necesario, repita este paso.



6. Cuando el motor esté caliente, mueva lentamente la palanca del estárter (1) a la posición . Si el motor funciona de forma errática, vuelva a arrancarlo y coloque el estrangulador en la posición intermedia durante un breve espacio de tiempo y, una vez que el motor se haya calentado, vuelva a colocarlo en la posición 

## Arranque eléctrico





Asegúrese de que su casa dispone de un sistema eléctrico trifásico. Consulte a un electricista en caso de duda. Si no hay instalación eléctrica trifásica en su vivienda, no utilice el arrancador eléctrico bajo ningún concepto.



**ATENCIÓN:** El arrancador eléctrico está equipado con un cable y un enchufe con toma de tierra y está diseñado para funcionar a 230 V CA. Debe utilizarse siempre con un conector trifásico correctamente conectado a tierra para evitar el riesgo de cortocircuito eléctrico. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el arrancador eléctrico.

Si su red doméstica está conectada a tierra pero no dispone de un conector trifásico, póngase en contacto con un electricista para realizar la instalación antes de utilizar el arrancador eléctrico.

Si dispone de un conector trifásico con toma de tierra, proceda como se indica a continuación:

1. Asegúrese de que la llave (2) está insertada.
2. Ajuste la palanca del acelerador (3) para aumentar el régimen del motor (liebre).
3. Ponga el estárter en  (para el arranque en frío). Cuando el motor esté caliente, ponga el estárter en .
4. Pulse el cebador (5) de tres a cinco veces. Si el motor está caliente, pulse el cebador sólo una o dos veces. En tiempo frío puede ser necesario bombear repetidamente.
5. Conecte el cable de alimentación a la caja de control del motor. Enchufe el extremo opuesto en una toma trifásica de 230 V CA con conexión a tierra.
6. Pulse el botón de arranque eléctrico (8) de la caja de mandos para arrancar el motor. Una presión continua puede dañar el arranque eléctrico. Suelte el botón inmediatamente una vez que el motor esté en marcha. El arrancador eléctrico está equipado con una protección de sobrecarga térmica; el sistema se apaga temporalmente y permite que el arrancador se enfríe si se sobrecarga.
7. Cuando el motor esté caliente, mueva lentamente la palanca del estárter (1) a la posición . Si el motor funciona de forma errática, vuelva a arrancarlo y coloque el estrangulador en la posición intermedia durante un breve espacio de tiempo y, una vez que el motor se haya calentado, vuelva a colocarlo en la posición .
8. Cuando desconecte el cable de alimentación, desconecte primero el extremo enchufado a la toma de corriente y después el extremo enchufado a la cuchilla quitanieves.

## Apagado del motor

El procedimiento de desconexión es idéntico para los arrancadores manuales y eléctricos.



**ATENCIÓN:** Para evitar movimientos inesperados del quitanieves, no deje nunca el motor en marcha si la máquina está desatendida. Suelte el acelerador y reduzca el régimen del motor. Haga funcionar el motor durante unos minutos para eliminar la humedad presente en el motor.

1. Apague el motor después de usarlo sacando la llave (2).
2. Elimine la humedad de la unidad de control del motor.

## Marcha adelante y marcha atrás



**Importante:** se recomienda cambiar de marcha sólo cuando la máquina esté parada (suelte la palanca de accionamiento "A"). Si no se sigue este procedimiento, pueden producirse daños importantes.

1. Coloque la palanca del acelerador en "FAST" (liebre).
2. Para cambiar de marcha, tire completamente de la palanca de cambios hacia usted y colóquela en la posición deseada. La máquina dispone de 2 marchas atrás y 4 marchas adelante, que están configuradas en diferentes relaciones y permiten distintas velocidades de desplazamiento.
3. Empuje la palanca de mando "A" hacia abajo sólo después de haber engranado la marcha. La máquina empieza a moverse según la marcha seleccionada.

## Puesta en marcha del sinfín de fresado

Para poner en marcha el sinfín, empuje la palanca de accionamiento del sinfín "D" completamente hacia abajo. Para detener el sinfín, suelte la palanca de accionamiento del sinfín "D".



## 9. Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca en frío	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito está vacío o la gasolina es mala</li> <li>2. Conducto de combustible obstruido</li> <li>3. Cable de la bujía desconectado</li> <li>4. Bujía defectuosa</li> <li>5. Motor inundado por exceso de aspiración</li> <li>6. Estárter ajustado en </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el depósito con gasolina nueva</li> <li>2. Limpie el conducto de combustible</li> <li>3. Conecte el cable de la bujía. Limpie la bujía, ajuste la separación entre los electrodos o sustitúyala.</li> <li>4. Aspirar 4 veces</li> <li>5. Espere al menos 10 minutos antes de arrancar el motor</li> <li>6. Ajuste el estérter en </li> </ol>
El motor funciona con dificultad	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El motor funciona con el estérter</li> <li>2. El depósito de combustible está casi vacío o la gasolina es mala</li> <li>3. Agua o suciedad en el sistema de suministro</li> <li>4. Carburador mal ajustado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque el estérter en la posición media hasta que el motor se caliente</li> <li>2. Llenar el depósito con gasolina nueva</li> <li>3. Ver mantenimiento del motor</li> <li>4. Ver mantenimiento del motor</li> </ol>
Motor sobrecalentado	Carburador mal ajustado	Ver mantenimiento del motor
Pérdida de potencia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cable de encendido suelto</li> <li>2. Orificio de ventilación del tapón de gasolina obstruido</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte correctamente el cable de encendido.</li> <li>2. Limpie el orificio de ventilación</li> </ol>
Vibraciones excesivas	Piezas sueltas o sinfín de fresado dañado	Pare inmediatamente el motor y desconecte el cable de encendido. Compruebe si hay daños. Apriete todos los pasadores y tuercas. Repare si es necesario. Si el problema persiste, lleve la máquina a un centro de servicio autorizado
El aparato no se mueve	Correa de transmisión suelta o dañada	Sustituir la correa de transmisión
El sinfín de fresado sigue girando	Cable mal ajustado	Ajuste correctamente el cable de control del sinfín. Véase "Ajuste del sinfín"

<p>La unidad se atasca con la nieve</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Canal de descarga obstruido</li> <li>2. Pasadores de corte cizallados</li> <li>3. Objeto extraño atascado en el sinfín de fresado</li> <li>4. Cable de control del sinfín mal ajustado.</li> <li>5. Correa del sinfín floja o dañada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el motor y retire el cable de la bujía. Limpie el interior y el exterior del conducto de escape con la herramienta de limpieza.</li> <li>2. Sustituya el pasador o los pasadores de corte.</li> <li>3. Pare inmediatamente el motor y desconecte el cable de la bujía. Retire el objeto del sinfín.</li> <li>4. Ajuste del cable de control del sinfín</li> <li>5. Sustituya la correa del sinfín de fresado</li> </ol>
---	--	--

## 10. Mantenimiento y limpieza

### Recomendaciones generales

- Respete todas las normas de seguridad cuando realice tareas de mantenimiento.
- La garantía no cubre los daños derivados de un uso indebido o negligente. Para obtener la cobertura total de la garantía, el usuario debe realizar el mantenimiento del quitanieves tal y como se describe en este manual.
- Compruebe periódicamente la estanqueidad de todas las fijaciones y componentes.



**¡ATENCIÓN!** Antes de realizar trabajos de mantenimiento, reparación, lubricación o inspección, desconecte todos los mandos y apague el motor. Espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo. Retire el cable de encendido y conéctelo a tierra para evitar un arranque accidental. Lleve siempre gafas protectoras cuando trabaje, revise o realice ajustes en la máquina.

### Motor

A continuación se indican las recomendaciones generales para el mantenimiento del motor. Para más información, póngase en contacto con el fabricante.

1. Compruebe el nivel de aceite antes de empezar a trabajar.
2. Cambie el aceite del motor después de las primeras 5 horas de funcionamiento y posteriormente cada 25 horas.
3. Al menos una vez por temporada o cada 100 horas de funcionamiento, limpie la bujía y reajuste la separación de los electrodos a 0,7 mm; sustituya la bujía cada 200 horas de funcionamiento.

### Presión de los neumáticos

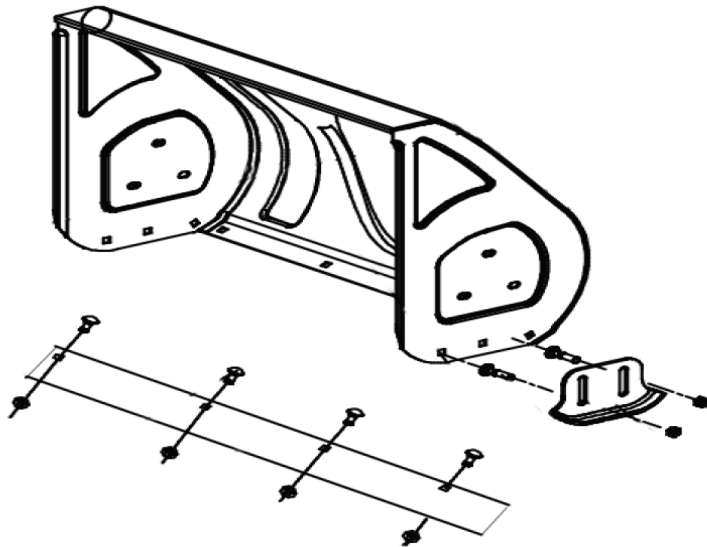
Antes del trabajo, compruebe la presión de los neumáticos y ajústela a 1,0 - 1,4 bar. Consulte los capítulos "montaje" y "ajustes" de este manual de instrucciones para conocer el procedimiento correcto de inflado. Si ambos neumáticos no tienen la misma presión de inflado, la máquina puede tender a desplazarse hacia la derecha o hacia la izquierda.

### Rodapiés y patines

Los rodapiés y los patines del extremo del quitanieves son piezas de desgaste. Compruebe regularmente estas piezas y sustitúyalas si es necesario.

Sustitución de la guía de deslizamiento

1. Retire los pernos de unión y las tuercas de cada riel de deslizamiento de la carcasa del sinfín de fresado.



2. Inserte las nuevas guías y fijelas con los tornillos retirados anteriormente. Asegúrese de que las guías de deslizamiento estén alineadas uniformemente.

#### Retirada de rodapiés

1. Retire ambas guías de deslizamiento, los pernos de unión y las tuercas que permiten que el rodapié permanezca sujeto a la carcasa del sinfín de fresado. La posición de los rodapiés puede verse en la imagen superior.
2. Coloque el nuevo rodapié y asegúrese de que las cabezas de los pasadores de conexión quedan dentro de la carcasa.
3. Vuelva a montar las guías. Apriete todas las fijaciones.

#### Almacenamiento fuera de temporada

Si el quitanieves no se utiliza durante más de 30 días o ha finalizado la temporada de invierno, debe almacenarse adecuadamente. Siga las instrucciones de almacenamiento para garantizar un rendimiento adecuado a lo largo del tiempo.

1. Guarde el aparato en un lugar limpio y seco.
2. Si el aparato se almacena en un lugar sin ventilación, evite que se forme óxido en la máquina aplicando aceite o silicona a la cuchilla quitanieves.
3. Limpie la superficie exterior del motor y de la cuchilla quitanieves.

## Preparación del motor



**¡ATENCIÓN!** No guarde nunca el quitanieves con gasolina en su interior en un lugar cerrado o mal ventilado donde los vapores desprendidos por el combustible puedan entrar en contacto con llamas abiertas, chispas o llamas piloto, como calentadores de agua, estufas, secadoras, etc.

**NOTA:** es importante evitar la acumulación de depósitos de goma en componentes esenciales como el carburador, el filtro de combustible, el conducto de combustible o el depósito durante el almacenamiento.

**ATENCIÓN:** los combustibles con alcohol añadido (por ejemplo, etanol o metanol) pueden atraer la humedad. Esto puede provocar la descomposición de las sustancias y la formación de ácidos durante el almacenamiento. El combustible ácido puede dañar el sistema de combustible durante el almacenamiento.

Para evitar problemas en el motor, el sistema de combustible debe vaciarse si la máquina se almacena durante 30 días o más. Siga las instrucciones para organizar el almacenamiento del quitanieves.



**ATENCIÓN!** Vierta el combustible en un bidón al aire libre y lejos de llamas. Asegúrese de que el motor está frío. No fume. Los residuos de gasolina pueden causar problemas de arranque a altas temperaturas.

1. Haga funcionar el motor hasta que el depósito esté vacío y el motor se pare por falta de combustible.
2. Retire la bujía y vierta 30 ml de aceite en el cilindro a través del alojamiento de la bujía. Cubra el orificio con un paño y haga funcionar el motor durante unos segundos para distribuir el aceite. Vuelva a colocar la bujía.

## Preparación del quitanieves

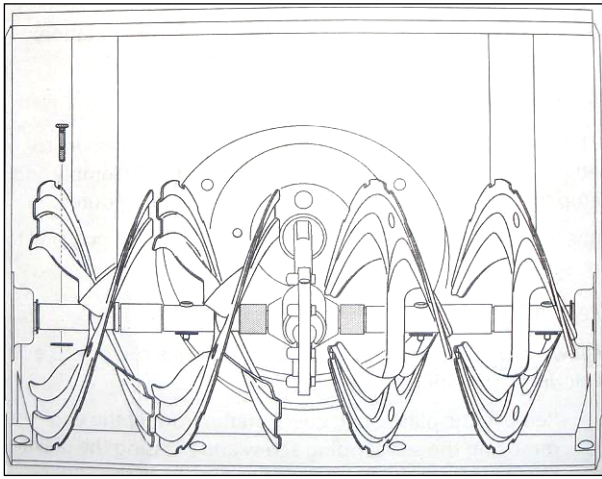
1. Si la máquina quitanieves se almacena en un lugar con ventilación inadecuada o en una caja metálica, compruebe que la maquinaria es resistente a la oxidación. Utilice aceite o silicona para tratar la maquinaria, especialmente las cadenas, muelles, cojinetes y cables.
2. Elimine toda la suciedad del motor y de la máquina.
3. Siga las instrucciones de lubricación del capítulo "Mantenimiento" de este manual.
4. Guarde la máquina en un lugar limpio y seco.

## Lubricación

1. Lubrique con aceite el eje del sinfín de fresado y el mecanismo de guía una vez por temporada.

## Eje del sinfín de fresado

Retire los pernos de corte del sinfín de fresado al menos una vez por temporada. Rocíe lubricante en los ejes, alrededor de los casquillos y cojinetes de brida en los extremos de los ejes.



### Ruedas

Desmonte ambas ruedas al menos una vez por temporada. Limpie y lubrique los ejes con un lubricante multiusos antes de volver a instalar las ruedas.

### Mantenimiento del motor



**¡ATENCIÓN!** Para evitar una puesta en marcha accidental, retire la llave de puesta en marcha (2) antes de realizar el mantenimiento.

La inspección y el ajuste periódicos del motor son esenciales para garantizar un rendimiento y una longevidad óptimos. Los intervalos de mantenimiento necesarios y el tipo de trabajos que deben realizarse se describen en la tabla siguiente. Realice los trabajos de mantenimiento de acuerdo con los intervalos especificados. Si se trabaja en condiciones adversas, se requiere un mantenimiento más frecuente.

### Plan de mantenimiento

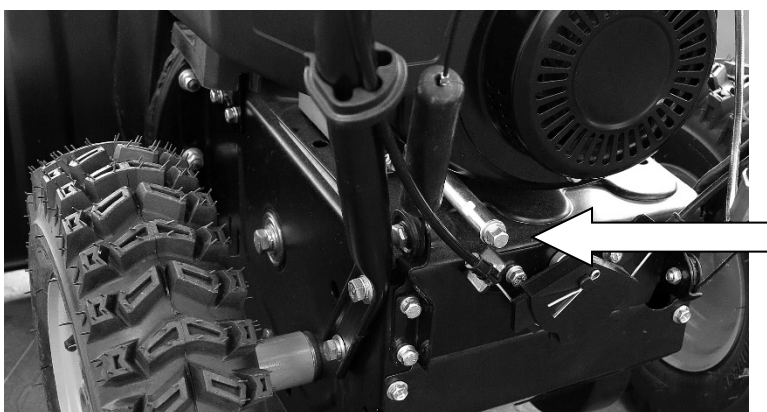
Actividad	Primeras 5 horas de uso	Después de cada uso o cada 5 horas	Cada temporada o cada 25 horas de uso	Cada temporada o cada 50 horas de uso	Cada temporada o cada 100 horas de uso	Fecha de la actividad
Control del aceite del motor		●				
Cambio de aceite del motor	●			●		
Control de bujías			●			
Mantenimiento de bujías					●	
Limpieza de la zona de descarga		●				

### Cambio de aceite del motor

**NOTA:** compruebe el nivel de aceite antes de cada uso y cada 5 horas de funcionamiento para asegurarse de que es el adecuado. Para ello, siga las instrucciones del apartado "Comprobación del nivel de aceite" del capítulo "Funcionamiento".

1. Vacíe el depósito manteniendo el motor en marcha hasta que se agote la gasolina.
  2. Coloque un bidón adecuado debajo del tapón de vaciado de aceite.
  3. Abra el tapón de vaciado de aceite.
  4. Inclíne el motor para verter el aceite en el recipiente de drenaje de aceite. El aceite usado debe desecharse en una instalación designada.
  5. Inclíne el motor para verter el aceite en el recipiente de drenaje de aceite. El aceite usado debe desecharse en una instalación designada.
  6. Rellene con el aceite recomendado y compruebe el nivel de aceite como se describe en el capítulo "Funcionamiento".
- Vuelva a enroscar el tapón de vaciado de aceite.

### Tapón de vaciado de aceite



**⚠ ATENCIÓN:** lávese bien las manos con agua y jabón lo antes posible después de manipular aceite usado.

**NOTA:** Se recomienda desechar el aceite usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Llévelo a un centro de reciclaje o de recogida.

### Aceite aconsejado

Para rellenar el aceite, consulte la tabla siguiente. **Véase la figura 23.** La capacidad del depósito de aceite es de 0,5 l. No llene en exceso. Utilice un aceite premium de 4 tiempos o similar con aditivos detergentes que cumpla los requisitos de la industria automovilística.

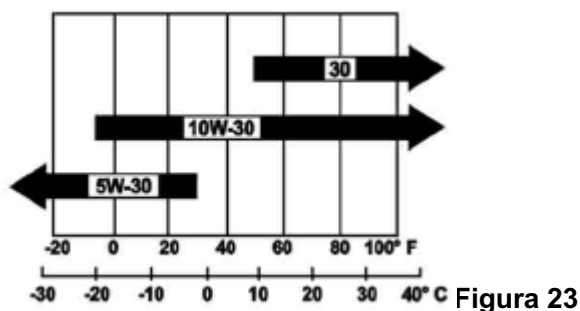


Figura 23

**⚠ ATENCIÓN:** NO utilice aceite de 2 tiempos ni aceite sin aditivos detergentes. Esto podría

afectar a la longevidad del motor.

### Bujía de encendido



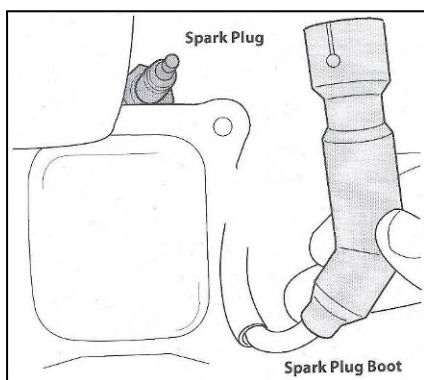
**¡ATENCIÓN!** NO intente generar chispas cuando la bujía esté desmontada. NO arranque el motor con la bujía desmontada.



**¡ATENCIÓN!** Durante el funcionamiento del motor, el tubo de escape estará caliente. Tenga cuidado de no tocar el tubo de escape.

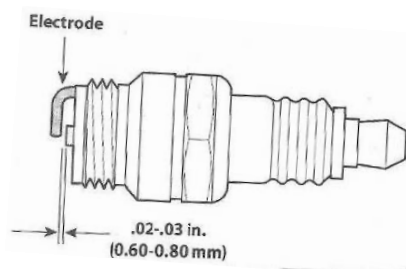
Para garantizar el buen funcionamiento del motor, la bujía debe estar correctamente insertada y libre de depósitos de material.

1. Retire el conector de la bujía y utilice una llave de bujías para extraer la bujía.



**Figura 24**

2. Inspeccione visualmente la bujía. Deseche la bujía si está claramente desgastada o si el aislador está agrietado o en mal estado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si se va a reutilizar.
3. Mida la distancia entre los electrodos con un calibre. Si es necesario, corrija la distancia doblando el electrodo. **Figura 25** La distancia debe ser de entre 0,6 y 0,8 mm.



**Figura 25**

4. Compruebe que la junta de la bujía está en buen estado y gírela manualmente para evitar que se atasque.
5. Una vez colocada la bujía, apriétela con una llave para comprimir la junta.

**NOTA:** Cuando se inserta una junta nueva, gire la bujía 1/2 vuelta para comprimir la junta. Si se utiliza una bujía usada, basta con 1/8 - 1/4 de vuelta.





**¡ATENCIÓN!** La bujía debe estar bien sujeta. Una bujía suelta puede sobrecalentarse y dañar el motor.

### **Limpieza del motor**

Si el motor acaba de apagarse, deje que se enfríe durante al menos media hora antes de limpiarlo. Elimine con frecuencia la suciedad acumulada en el motor.



**¡ATENCIÓN!** NO limpie el motor con agua. El agua podría contaminar la gasolina. El uso de una manguera de jardín o una hidrolimpiadora puede hacer que el agua salga por el tubo de escape. El agua puede entrar en el cilindro a través del escape y causar daños.



**¡ATENCIÓN!** La acumulación de suciedad alrededor del desagüe puede provocar incendios. Compruebe y limpie antes de cada uso.

### **Almacenamiento fuera de temporada**

En el caso de motores almacenados durante más de 30 días, drene el combustible para evitar que se deteriore y que se atasque el sistema de combustible o los componentes esenciales. Si el combustible se deteriora durante el almacenamiento del motor, puede ser necesario reparar o sustituir el carburador u otros componentes del sistema de combustible.

1. Vacíe el depósito manteniendo el motor en marcha hasta que se agote la gasolina.
2. Cambie el aceite del motor.
3. Retire la bujía y vierta 30 ml de aceite nuevo en el cilindro a través del alojamiento de la bujía. Tire repetidamente de la cuerda de arranque para distribuir el aceite. A continuación, vuelva a insertar la bujía.
4. Limpie los depósitos alrededor del motor y debajo/alrededor/detrás del escape. 5. Aplique una ligera capa de aceite a las piezas expuestas al óxido.
  - Guarde la máquina en un lugar limpio, seco y bien ventilado, lejos de cualquier equipo que utilice llamas desnudas o luces piloto.. Evite guardar la máquina en lugares donde se utilicen motores o aparatos eléctricos que produzcan chispas.
  - Si es posible, evite el almacenamiento en lugares húmedos.
  - Guarde el motor sobre una superficie plana. Inclinar el motor podría provocar fugas de gasolina o aceite.

## **Mantenimiento de quitanieves**

### **Mantenimiento del sinfín de fresado**

Los sinfines de fresado se fijan en los ejes en espiral con dos pasadores de seguridad provistos de tuercas hexagonales de nylon. La cuchilla quitanieves está diseñada para que los pasadores se desprendan si los sinfines entran en contacto con un objeto extraño o un bloque de hielo. Si el sinfín de corte no gira, compruebe si los pasadores están sueltos.

Si es necesario, sustitúyalos por otros nuevos.



**¡IMPORTANTE:** NUNCA sustituya los pasadores del sinfín por pasadores o soportes estándar. Cualquier daño resultante a los mecanismos u otros componentes NO está cubierto por la garantía.

## **11. Atención al cliente**

Encargue la reparación de la máquina adquirida exclusivamente a un taller especializado y con piezas de repuesto originales. De este modo se garantizará el mantenimiento del nivel de seguridad de la máquina.

En caso de servicio, diríjase al servicio de atención al cliente de FUXTEC GmbH.

## **12. Garantía**

La garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo de compra en un lugar seguro. Quedan excluidos de la garantía los componentes sometidos a desgaste y los daños causados por un uso inadecuado, sobrecarga, modificaciones técnicas, utilización de accesorios inadecuados y/o piezas de recambio no originales e intentos de reparación por personal no cualificado. Las reparaciones en garantía sólo pueden ser realizadas por personal especializado autorizado.

## **13. Notas sobre la eliminación**

Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre la eliminación de la máquina. Elimine de antemano todos los líquidos de funcionamiento, como la gasolina y el aceite.

## 14. Declaración de conformidad CE

Por la presente, **FUXTEC GmbH**  
*Herewith we,* Kappstraße 69, 71083 Herrenberg-Gültstein, Germany  
 declara que la máquina descrita a continuación, con referencia a su diseño y características técnicas, así como al estado de construcción en el que se comercializó, cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad de las directivas CE (véase el punto 4).

*declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.*

Esta declaración se refiere exclusivamente al estado de construcción en el que la máquina se comercializó y no tiene en cuenta las adiciones de piezas y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

*This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.*

1. Nombre del producto / Función: quitanieves de gasolina / utilizado para la limpieza de nieve  
*Designation/ function:* Snowthrower, Gasoline powered / used to throw snows

2. Modelo: FX-SF210

3. Número de serie: 2019XXX --- 2019XXXX *Serial number:*

4. Directivas CE aplicables: - Directiva sobre máquinas 2006/42/CE  
*Applicable EC Directives:* - *Machinery Directive 2006/42/EC*

5. Normas armonizadas aplicadas:  
*Used harmonized Standards:*  
 ISO/DIS 8437: 2008, EN 60335-1: 2012+A11:2014, EN ISO 12100: 2010

6. Responsable de documentación técnica: FUXTEC GmbH  
*Responsible for documentation:* Kappstraße 69, 71083 Herrenberg-Gültstein, Germany

Directivas CE aplicables: - Directiva 2012/46/UE sobre limitación de emisiones de gases y  
*Additional used EC Directives:* partículas contaminantes procedentes de motores de combustión de máquinas y dispositivos móviles en general.  
 - *Directive 2012/46/EU against the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non- road mobile machinery*  
 - Directiva CEM 2014/30/UE  
 - *EMC Directive 2014/30/EU*  
 - Directiva 2000/14/CE sobre emisiones sonoras para equipos y máquinas destinados a ser utilizados en exteriores.  
 - *Outdoor- Noise- Directive 2000/14/EC*

Nivel de potencia acústica medido	102,4 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado	102 dB(A)
Procedimiento de conformidad con el anexo VI de la Directiva 2000/14/CE	
Measured sound power level	102,4 dB(A)
Guaranteed sound power level	102 dB(A)
Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC	

**Conservación de la documentación técnica:** FUXTEC GmbH ; Kappstrasse 69 ; 71083 Herrenberg ; T. Gumprecht  
*Technical file keeper :*



**Firma autorizada/fecha/lugar:** Tim Gumprecht ; Herrenberg den 26/08/2020  
*Authorized Signature/Date/ Place:*

**Cualificación del firmante:** Director General  
*Title of Signatory:* Managing Director

